



Gemeinde Niederdorfelden
Gemeindevertretung

Protokoll

der 5. Sitzung der Gemeindevertretung
vom Donnerstag, 09.12.2021

Sitzungsbeginn: 20:00 Uhr
Sitzungsende: 22:20 Uhr

Anwesend sind:

- I. Vorsitzende:
(Anwesenheitsliste entfernt)
- II. Die weiteren Mitglieder:
- III. Gemeindevorstand:
Bürgermeister Klaus Büttner
Karl Markloff, Erster Beigeordneter
Stani Czmok
Stephan Köhler
- IV. Von der Verwaltung:
Ute Klingelhöfer
- V. Schriftführung:
- VI. Entschuldigt fehlten:
Carolin Heinemeyer
Matthias Zach
Reinhard Schott
Peter Bauscher
Markus Kroh

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen
2. Investitionsprogramm Haushalt für das Jahr 2022 incl. mittelfristiger Planung (VL-204/2021)
 - Beratung Gemeindevorstand 25.10.2021
 - Einbringung Gemeindevertretung am 04.11.2021
 - Beratung in der gemeinsamen Sitzung HFSA + PUKA am 01.12.2021
 - Beschlussfassung Gemeindevertretung am 09.12.2021
3. Haushalt für das Jahr 2022 mit Anlagen (VL-205/2021)
 - Beratung Gemeindevorstand am 25.10.2021
 - Einbringung Gemeindevertretung am 04.11.2021
 - Beratung in der gemeinsamen Sitzung von HFSA + PUKA am 01.12.2021
 - Beschlussfassung Gemeindevertretung am 09.12.2021
- 3.1 Änderungsantrag der Verwaltung zum Haushalt 2022
- 3.2 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen auf Rücküberweisung des Haushaltsentwurfs 2022 an den Gemeindevorstand
- 3.3 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Antrag zur Vereinsförderung
- 3.4 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Abgabe von Bäumen und Sträuchern an die Einwohner Niederdorfeldens
- 3.5 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Errichtung eines Hundeplatzes
- 3.6 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Planungskosten für Verkehrskonzept
- 3.7 Antrag der SPD-Fraktion zum Haushalt 2022 Ideenwettbewerb zur Gestaltung des Malteserkreuzes und Umsetzung der favorisierten Idee
4. Antrag der Fraktion Dorfelder Liste vom 02.06.2021 korrigiert am 09.12.21 (FA-5/2021)
hier: Verkehrsprobleme in Niederdorfelden
5. Erstellung eines „Insel-Bebauungsplans“ zur Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen um die Bauvoranfrage für das Bauvorhaben Lindenplatz 8, 61138 Niederdorfelden, hier: die Aufstockung eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück Lindenplatz 8, Gemarkung Niederdorfelden, Flur 29, Flurstücke 113/1, 153/2 und 152, behandeln zu können. (VL-142/2021)
6. Bericht über die prüferische Durchsicht der Jahresrechnung 2020 für das Baugebiet 'Im Bachgange' (VL-227/2021)
7. Verkauf bzw. Übernahme des Betreuungsanbaus und der Hortcontainer an den Main-Kinzig-Kreis (VL-238/2021)
8. Beendigung des Vertrages für die Hortbetreuung (VL-235/2021)
hier: Übernahme Pakt für den Nachmittag (PfdN) durch die ZKJf gGmbH (Zentrum für Kinder-, Jugend- und Familienhilfe Main-Kinzig-gGmbH)
9. Antrag der Fraktion Bündnis 90 DIE GRÜNEN vom 22.07.2021 (FA-8/2021)
hier: Antrag auf Erstellung von Fließpfadkarten

10. Antrag der SPD-Fraktion vom 31.08.2021 (FA-10/2021)
hier: Maßnahmen für den Hochwasserschutz in Niederdorfelden
11. Antwort des Gemeindevorstand zur Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 31.10.2021 (VL-237/2021)
hier: Anfrage zu Ehrungen und Breitband-Ausbau

Sitzungsverlauf

Die Vorsitzende der Gemeindevertretung Kristina Schneider eröffnet die Sitzung der Gemeindevertretung um 20:00 Uhr und stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht erfolgt und die Gemeindevertretung beschlussfähig ist.

Vor Eintritt in die Tagesordnung haben anwesende Einwohner/innen für längstens 30 Minuten Gelegenheit, sich mit Fragen oder Anregungen an die Gemeindevertretung oder den Gemeindevorstand zu wenden. Wortbeiträge zu Gegenständen der Tagesordnung sind nicht gestattet. Fragen können bis eine Woche vor der Sitzung schriftlich oder per e-mail bei der Vorsitzenden der Gemeindevertretung (Geschäftsstelle im Rathaus) eingereicht werden. Hierbei muss der/die Absender/fin eindeutig erkennbar sein.

Fragen im Vorfeld zur Sitzung liegen nicht vor.

Herr Mistezky bittet um Mitteilung, was im Detail für Errichtung des Platzes für die Jugendlichen geplant sei.

Herr Büttner antwortet, dass die genaue Planung mit dem Jugendbeirat besprochen wird.

Gegen die Tagesordnung erheben sich keine Einwände. Sie wird wie folgt erledigt:

Öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen

Bürgermeister Klaus Büttner verliest die in der Protokollanlage hinzugefügten Mitteilungen.

2. **Investitionsprogramm Haushalt für das Jahr 2022 incl. mittelfristiger Planung** **VL-204/2021**
- **Beratung Gemeindevorstand 25.10.2021**
 - **Einbringung Gemeindevertretung am 04.11.2021**
 - **Beratung in der gemeinsamen Sitzung HFSA + PUKA am 01.12.2021**
 - **Beschlussfassung Gemeindevertretung am 09.12.2021**

Es besteht Einvernehmen, dass die TOPe 2 und 3 gemeinsam beraten werden.

Frau Frey erklärt für die SPD-Fraktion, dass mit den im Haushalt 2022 geplanten Investitions- und Instandhaltungsmaßnahmen in die Zukunft und zum Erhalt unserer Lebensqualität investiert wird. Für die SPD-Fraktion war es dabei wichtig, dass dies ohne zusätzliche Steuererhöhungen und ohne eine zusätzliche Neuverschuldung gewährleistet werden kann. Dies könne mit den Einnahmen aus dem Baugebiet sichergestellt werden, welche von Anfang an für die Finanzierung der Investitionen verwendet werden sollten. Um das Defizit im ordentlichen Ergebnis ausgleichen zu können, müsste der Hebesatz für die Grundsteuer deutlich erhöht werden, was für die Familien eine jährliche Mehrbelastung von rd. 1.000 € bedeuten würde. Im Jahr 2022 bestehe noch die Möglichkeit, den Haushalt mit den Rücklagen auszugleichen. Es sei immer Bestandteil der vorangegangenen Haushaltssicherungskonzepte gewesen, dass die Einnahmen aus dem Baugebiet immer für die Investitionen verwendet werden sollten. Dabei sei sie sehr froh, daß hiermit in einen Platz für die Jugend investiert werden könne. Bei der Kinderbetreuung fehle vor allem die ausreichende Finanzausstattung durch das Land. Frau Frey erklärt, dass die SPD-Fraktion dem Haushalt 2022 zustimmen wird.

Horst Schmidt von der Dorfelder Liste begrüßt vor allem die geplanten Investitionen für die Kinder und Jugendlichen. Herr Schmidt appelliert, dass man sich zukünftig dauerhaft mit der Frage beschäftigen müsse, was vor Ort für den Klimaschutz geleistet werden könne. Die Dorfelder Liste werde dem Haushalt 2022 zustimmen.

Frau Eisenmenger von der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen erläutert den von ihrer Fraktion gestellten Antrag auf Rücküberweisung des Haushaltsentwurf 2022 an den Gemeindevorstand.

Bürgermeister Büttner führt aus, dass der Gemeinde bei der Bank derzeit jährlich 48.000 € an Strafzinsen für das Guthaben aus dem Baugebiet fällig werden. Aufgabe sei es, in die Zukunft zu investieren.

Die Gemeindevertretung fasst, nach Behandlung der unter TOP 3 sowie der hierzu aufgeführten Unterpunkte bei 1 Enthaltung mehrheitlich folgenden Beschluss:

Beschluss:

Dem vorgelegten Investitionsprogramm für das Jahr 2022 incl. mittelfristiger Planung sowie incl. der vorgelegten Änderungen wird zugestimmt.

- 3. Haushalt für das Jahr 2022 mit Anlagen** **VL-205/2021**
- **Beratung Gemeindevorstand am 25.10.2021**
- **Einbringung Gemeindevertretung am 04.11.2021**
- **Beratung in der gemeinsamen Sitzung von HFSA + PUKA am 01.12.2021**
- **Beschlussfassung Gemeindevertretung am 09.12.2021**

Herr Bischoff, Vorsitzender des Haupt- Finanz- und Sozialausschusses, berichtet von der gemeinsamen Beratung beider Ausschüsse zum Haushalt 2022. Dabei wurden die vorliegenden Anträge zum Haushalt einzeln beraten und abgestimmt.

Es besteht Einvernehmen, dass die Gemeindevertretung ebenfalls über die Anträge einzeln beraten und abstimmen wird.

Die Gemeindevertretung fasst, nach Behandlung der unter TOP 3 sowie der hierzu aufgeführten Unterpunkte bei 1 Enthaltung mehrheitlich folgenden Beschluss:

Beschluss:

Dem Haushaltsplan mit Anlagen für das Jahr 2022 wird incl. der vorgelegten Änderungen zugestimmt.

3.1 Änderungsantrag der Verwaltung zum Haushalt 2022

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, die den Änderungsanträgen der Verwaltung im Rahmen der Gesamtabstimmung zum Haushalt 2022 zugestimmt haben.

Die Gemeindevertretung beschließt bei 1 Enthaltung mehrheitlich die Änderungsanträge der Verwaltung.

3.2 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen auf Rücküberweisung des Haushaltsentwurfs 2022 an den Gemeindevorstand

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, welche diesen Antrag mehrheitlich abgelehnt hat.

Vorsitzende Frau Schneider bittet um Abstimmung, wer der Ablehnung des Antrages der Fraktion Bündnis 90/DIE Grünen zustimmt.

Die Gemeindevertretung lehnt den Antrag mit 11 Ja-Stimmen und 1 Nein-Stimme mehrheitlich ab.

3.3 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Antrag zur Vereinsförderung

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, die diesem Antrag zugestimmt haben.

Nach Erläuterung von Herrn Schmidt, stimmt die Gemeindevertretung einstimmig diesem Antrag zu.

3.4 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Abgabe von Bäumen und Sträuchern an die Einwohner Niederdorfeldens

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, die diesem Antrag zugestimmt haben.

Nach Erläuterung von Herrn Schmidt, stimmt die Gemeindevertretung einstimmig diesem Antrag zu.

3.5 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Errichtung eines Hundeplatzes

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, die diesem Antrag zugestimmt haben.

Nach Erläuterung von Herrn Schmidt, stimmt die Gemeindevertretung einstimmig diesem Antrag zu.

3.6 Antrag der Fraktion Dorfelder Liste zum Haushalt 2022 Planungskosten für Verkehrskonzept

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, die diesem Antrag zugestimmt haben.

Herr Schmidt von der Fraktion Dorfelder Liste legt hierzu den neu formulierten Antrag vor (siehe Protokollanlage). Da es um die Behandlung der Verkehrsprobleme in Niederdorfelden geht, sollte diese Thematik in einem Arbeitskreis unter Einbeziehung von Bürger und Ordnungsbehördenbezirk erarbeitet werden. Ziel sei es, abgestimmte, umsetzbare und zukunftsfähige Maßnahmen für die gesamte Gemeinde zu finden und zu realisieren.

Herr Schmidt beantragt für die Fraktion Dorfelder Liste, dass für die Errichtung einer Arbeitsgruppe zur Behandlung der Verkehrsprobleme und die damit anfallenden Kosten für die Sachbearbeitung bzw. für die sachkundige Unterstützung 5.000 € im Haushalt 2022 zur Verfügung gestellt werden.

Die Gemeindevertretung stimmt diesem Antrag einstimmig zu.

3.7 Antrag der SPD-Fraktion zum Haushalt 2022 Ideenwettbewerb zur Gestaltung des Malteserkreuzes und Umsetzung der favorisierten Idee

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen der Ausschüsse, die diesem Antrag zugestimmt haben.

Die Gemeindevertretung stimmt diesem Antrag mit einer Enthaltung und 11 Ja-Stimmen zu.

4. Antrag der Fraktion Dorfelder Liste vom 02.06.2021 korrigiert am 09.12.21 hier: Verkehrsprobleme in Niederdorfelden

FA-5/2021

Die Gemeindevertretung fasst einstimmig den nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

Dem in der Gemeindevertretung am 09.12.2021 vorgelegten Änderungsantrag der Dorfelder Liste, betreffend **Vekehrsprobleme in Niederdorfelden** wird einstimmig zugestimmt.

- 5. Erstellung eines „Insel-Bebauungsplans“ zur Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen um die Bauvoranfrage für das Bauvorhaben Lindenplatz 8, 61138 Niederdorfelden, hier: die Aufstockung eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück Lindenplatz 8, Gemarkung Niederdorfelden, Flur 29, Flurstücke 113/1, 153/2 und 152, behandeln zu können.**

VL-142/2021

Frau Schneider weist darauf hin, dass zu diesem TOP zwischenzeitlich die Stellungnahme des Hessischen Städte- und Gemeindebundes zur Prüfung Widerstreit der Interessen sowie eine Handlungsempfehlung des Anwaltes der Gemeinde vorliegt.

Frau Eisenmenger von der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen beantragt die Rücküberweisung des Antrages in den Planungs- Umwelt- und Kulturausschuss.

Nach eingehender Beratung lehnt die Gemeindevertretung den Antrag auf Rücküberweisung in den Ausschuss bei 11 Nein-Stimmen und 1 Ja-Stimme mehrheitlich ab.

Die Gemeindevertretung fasst mit 11 Ja-Stimmen und 1 Stimmenthaltung den nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

Dem B-Planentwurf zur Erstellung eines Insel-Bebauungsplans zur Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen der Bauvoranfrage zu Lindenplatz 8 Flur 29 Flurstücke 113/1, 153/2 und 152 für die Aufstockung eines Mehrfamilienhauses wird unter der Voraussetzung zugestimmt, dass der Bauträger die in diesem Zusammenhang entstehenden Kosten übernimmt.

- 6. Bericht über die prüferische Durchsicht der Jahresrechnung 2020 für das Baugebiet 'Im Bachgange'**

VL-227/2021

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen des Haupt-, Finanz- und Sozialausschusses, der der Gemeindevertretung empfiehlt, diesen Beschluss, wie nachfolgend aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.

Die Gemeindevertretung nimmt die Jahresrechnung 2020 für das Baugebiet ‚Im Bachgange‘ wie folgt zur Kenntnis:

Beschluss:

Der Bericht der Firma Schüllermann über die prüferische Durchsicht der Jahresabrechnung 2020 für das Baugebiet ‚Im Bachgange‘ wird zur Kenntnis genommen.

- 7. Verkauf bzw. Übernahme des Betreuungsanbaus und der Hortcontainer an den Main-Kinzig-Kreis**

VL-238/2021

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen des Haupt-, Finanz- und Sozialausschusses, der der Gemeindevertretung empfiehlt, diesen Beschluss, wie nachfolgend aufgeführt, zuzustimmen.

Die Gemeindevertretung fasst einstimmig den nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

Dem Verkauf des Betreuungsanbaus an der Struwelpeterschule sowie der Hortcontainer auf dem Schulgelände zu einem Kaufpreis von insgesamt 210.000 € wird zugestimmt.

- 8. Beendigung des Vertrages für die Hortbetreuung VL-235/2021**
hier: Übernahme Pakt für den Nachmittag (PfdN) durch die ZKJf
gGmbH (Zentrum für Kinder-, Jugend- und Familienhilfe Main-Kinzig-
gGmbH)

Herr Bischoff berichtet von den Beratungen des Haupt-, Finanz- und Sozialausschusses, der der Gemeindevertretung empfiehlt, diesen Beschluss, wie nachfolgend aufgeführt, zuzustimmen.

Die Gemeindevertretung fasst einstimmig den nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

Die Gemeinde Niederdorfelden erklärt die Kündigung des Vertrags zwischen der Gemeinde Niederdorfelden und dem Verein Kinderlobby e.V. über die Übernahme der gemeindlichen Hortgruppe in die Trägerschaft des Vereins sowie die Zusammenarbeit der Gemeinde mit dem Verein vom 18. August 2014, geändert am 13. März 2019 zum 31. Dezember 2021 mit Wirkung zum 31. August 2022.

- 9. Antrag der Fraktion Bündnis 90 DIE GRÜNEN vom 22.07.2021 FA-8/2021**
hier: Antrag auf Erstellung von Fließpfadkarten

Die Gemeindevertretung fasst einstimmig den nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

Die Anträge der Fraktion Bündnis 90 die Grünen vom 22.07.2021 und der SPD Fraktion vom 31.08.2021, betr. Maßnahmen für den Hochwasserschutz in Niederdorfelden bleiben bis zur Vorlage der Fließpfadkarte im Geschäftsgang.

- 10. Antrag der SPD-Fraktion vom 31.08.2021 FA-10/2021**
hier: Maßnahmen für den Hochwasserschutz in Niederdorfelden

Die Gemeindevertretung fasst einstimmig den nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

Die Anträge der Fraktion Bündnis 90 die Grünen vom 22.07.2021 und der SPD Fraktion vom 31.08.2021, betr. Maßnahmen für den Hochwasserschutz in Niederdorfelden bleiben bis zur Vorlage der Fließpfadkarte im Geschäftsgang.

- 11. Antwort des Gemeindevorstand zur Anfrage der Fraktion Bündnis VL-237/2021**
90/Die Grünen vom 31.10.2021
hier: Anfrage zu Ehrungen und Breitband-Ausbau

Bürgermeister Büttner verliest die Antwort des Gemeindevorstandes.

Beschluss:

Die Antwort des Gemeindevorstandes zur Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 31.10.2021 hier: Anfrage zu Ehrungen und Breitband-Ausbau wird zur Kenntnis genommen.

Die Vorsitzende der Gemeindevertretung Kristina Schneider schließt die Sitzung der Gemeindevertretung um 22:20 Uhr und bedankt sich bei den Anwesenden für Ihre Teilnahme.

Niederdorfelden, 10.12.2021

gez. Kristina Schneider

Vorsitzende der Gemeindevertretung

gez. Nicole Weicker

Schriftführerin